

**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 18 (1956)

**Heft:** 6

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER TRAKTOR

## *und die Landmaschine*

Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen  
Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes

---

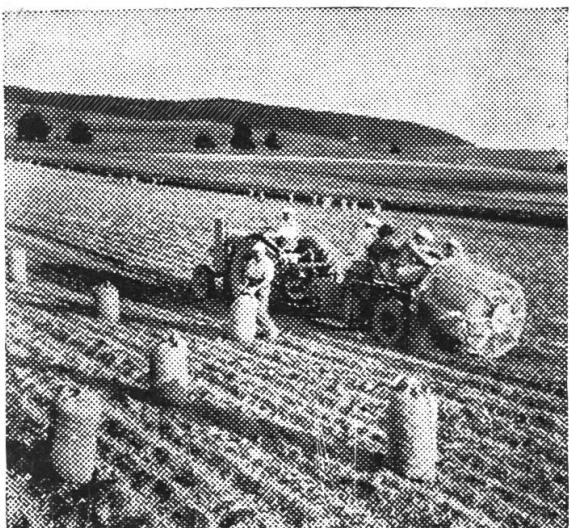
### Inhalt

«Bundesratsessel und Lehrstuhl haben nicht die gleiche Resonanz» . . . . .	11
Anleitungen für den periodischen Unter-	
halt an Traktoren . . . . .	13
Streiflichter aus der französischen	
Landtechnik . . . . .	23
Sie fragen - wir antworten . . . . .	29
Verbotenes Stationieren neben Sicher-	
heitslinien . . . . .	31
Grüne Beilage: IMA-Mitteilungen	
Landmaschinen-Messe Verona . . . . .	33
Buchbesprechungen . . . . .	38
Wünsche an die Landmaschinen-	
industrie . . . . .	39
Neues in Kürze . . . . .	42
Aus der Tätigkeit des Schweizerischen	
Landmaschinen-Verbandes . . . . .	43
Verbandsmitteilungen . . . . .	47
Sektionsmitteilungen . . . . .	51

Bucher & Cie., A.G., Langenthal . . . . .	6
Bucher-Guyer, Niederweningen (ZH) . . . . .	2
Bührer Fritz, Hinwil (ZH) . . . . .	U.S. 1
H. Brunner, Schaffhausen . . . . .	30
A. Bürgi und W. Bachmann, Gachnang (TG) . . . . .	57
Continental A.G., Zürich . . . . .	46
Electrona S.A., Boudry-Neuchâtel . . . . .	60
Erdoel A.G., Thun . . . . .	56
Karl Ernst, Zürich . . . . .	38
Fibag, Zürich . . . . .	3/54/63
J. Früh, Münchwilen (TG) . . . . .	28
Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) . . . . .	55
Goodyear, Pneus-Import A.G., Zürich . . . . .	U.S. 2
E. Griesser, Andelfingen 25 (ZH) . . . . .	37
Heiniger A.G., Herzogenbuchsee (BE) . . . . .	7
R. Hofmann, Wetzikon (ZH) . . . . .	46
International Harvester Company A.G., Zürich . . . . .	12
R. Jaunin, Lausanne . . . . .	56
Ködel & Böhm GmbH., Laiingen/Bayern . . . . .	59
H. R. Koller & Cie., Winterthur . . . . .	U.S. 4
Kunz & Co., Burgdorf . . . . .	10
Lanz & Brechbühl, Bern . . . . .	53
Leclanché S.A., Yverdon . . . . .	64
Dr. R. Maag A.G., Dielsdorf-Zürich . . . . .	57
Matzinger A.G., Zürich 11/50 . . . . .	62
R. Menzi, Wigoltingen (TG) . . . . .	61
Hans Merk, Dietikon (ZH) . . . . .	62
Motrac-Werke A.G., Zürich 48 . . . . .	7
Naphtag A.G., Zürich 9/48 . . . . .	62
Hans Neuhaus, Beinwil (Freiamt) . . . . .	57
Pneu Frey, Sursee . . . . .	58
Rapid Motormäher A.G., Zürich 2 . . . . .	5
Hans Röthlisberger, Kirchberg (BE) . . . . .	60
A. Schawalder, Amriswil (TG) . . . . .	53/56
Emil Scheller Cie., A.G., Zürich . . . . .	58
Service Company, Dübendorf-Zürich . . . . .	4
Simar, Acacias-Genf . . . . .	62
Gebr. Straub, Koppigen . . . . .	41
Peter Stump, Sulgen (TG) . . . . .	56
Max Thomann, Bern-Bümpliz . . . . .	37
Vevey A.G., Maschinenfabrik, Vevey . . . . .	U.S. 3
Waadt-Unfall, Lausanne . . . . .	54
Zumbrunn & Wüthrich, Wittnau (BL) . . . . .	61
Kauf und Verkauf . . . . .	64

### Inserenten

Aebi & Co., Burgdorf . . . . .	1
Agro Service S.A., Solothurn . . . . .	55
Akkumulatorenfabrik Oerlikon-Zürich . . . . .	58
H. Albrecht, Stadel bei Niederglatt (ZH) . . . . .	45
ALLEWA, Jufer & Beigel, Zug 2 . . . . .	50
U. Ammann, Langenthal . . . . .	55/61
Auto-Magneto A.G., Zürich-Genf . . . . .	8
Benetti A.G., Zürich . . . . .	60
W. Blaser & Co., Hasle-Rüegsau . . . . .	60



**Tatsache ist,**  
dass der  
**«SAMRO»**  
**Kartoffelvollerntemaschine**

auch überall dort erfolgreich eingesetzt werden kann, wo sogenannte Kettensieb- oder Vorratskettensiebroder gute Arbeit leisten.

Diesen gegenüber aber bringt der **SAMRO**:

1. **Eine bedeutende Arbeitserleichterung**, auch für die Bäuerin, indem die langfristige Kauerstellung und ermüdende Bückarbeit des Handauflesens wegfallen (keine Rückenschmerzen mehr).
2. **Eine wesentliche Einsparung an Arbeitszeit**, indem der SAMRO gräbt, sammelt, sortiert und die Kartoffeln unbeschädigt direkt in Säcke abfüllt, — alles in einem Arbeitsgang.
3. **Der Hof wird von fremdem Lesepersonal unabhängig** und kann dadurch die Einsatzzeiten nach eigenem Ermessen bestimmen.
4. Durch den **rationellen Einsatz auch in der Zuckerrübenernte** eine weitere willkommene Verwendungsmöglichkeit.

Bereits über 500 **SAMRO**-Besitzer allein in der Schweiz

Der Fabrikant:

**Kunz & Co., Burgdorf**

Maschinenfabrik

Tel. (034) 2 16 81